

DTS 420

DIAMANTTRENNSÄGEN DTS –
SPEZIELL FÜR DIE PLANELEMENTE-
UND GROSSBLOCKVERARBEITUNG

DTS DIAMOND MASONRY SAWS –
SPECIFICALLY FOR PROCESSING LEVEL
ELEMENTS AND LARGE BLOCKS



LISSMAC
CONSTRUCTION TECHNOLOGY

DTS 420

DIAMANTTRENNSÄGEN DTS –
SPEZIELL FÜR DIE PLANELEMENTE-
UND GROSSBLOCKVERARBEITUNG

DTS DIAMOND MASONRY SAWS –
SPECIFICALLY FOR PROCESSING LEVEL
ELEMENTS AND LARGE BLOCKS

- OPTIONAL ERHÄLTlich:
 - HEIZSTAB FÜR FROSTSCHUTZ
IM WINTER
 - ZUSATZTISCH VORNE FÜR GRÖßERE
STEINFORMATE (DTS 420-N)
- OPTIONALLY AVAILABLE:
 - HEATING ROD FOR PROTECTION FROM
FREEZING IN WINTER
 - FRONT ADDITIONAL TABLE FOR
LARGER STONE SIZES (DTS 420-N)



DTS 420-N



Die Diamanttrennsägen der Baureihe DTS 420 eignen sich durch ihre kompakte und vertikale Bauweise ideal für den Einsatz auf Maurerarbeitsbühnen (MAB) und bei begrenzten Platzverhältnissen. Speziell für die Planelemente- und Großblockverarbeitung entwickelte LISSMAC die DTS 420 in der PE-Version mit integriertem Rollentisch.

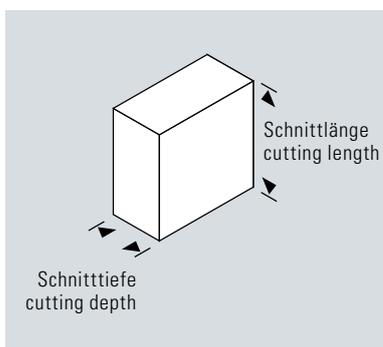
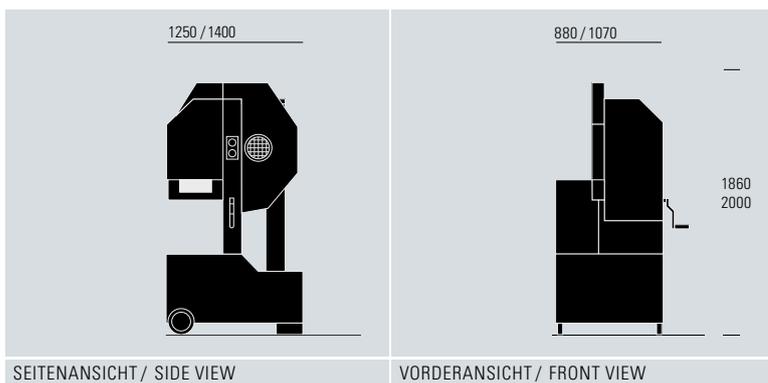
- Durch die zentrale Anordnung der Bedienelemente kann der Anwender das Schnittgut von einem Standpunkt aus bearbeiten
- Optimalen Unfallschutz bietet die in der Sägehaube integrierte Schutzabdeckung, die sich mit dem Sägeblatt über den zu bearbeitenden Stein absenkt
- Kraftvoller Sägeblattantrieb über Hochleistungskette in einem vollständig geschlossenem und wartungsarmem Getriebe
- Kein aufwendiges Nachspannen der Keilriemen
- Zentrale Kranaufhängung, Spornrad zum Verfahren, große Wendigkeit
- Pumpe werkzeuglos mit einem Handgriff zu entnehmen
- Schneller Sägeblattwechsel
- Genaues Positionieren des Schnittmaterials über ein Sichtfenster
- Das Eigengewicht des Sägekopfes unterstützt die vertikale Sägebewegung
- Ausklingschnitte sind einfach und schnell, ohne zeitintensive Umbauarbeiten ausführbar (z. B. Höhenverstellung des Sägekopfes)
- Großformate können stehend, ohne Kippbewegung bearbeitet werden
- Einfache und sichere Transportstellung des Sägekopfes
- DTS 420-N und -PE/N inklusive LISSMAC Diamanttrennscheibe (Ø 900 mm) für Poroton/Kalksandstein

The diamond masonry saws of the DTS 420 design series are characterised by their compact and vertical design which is ideal for use on masonry working platforms (MAB) and in restricted space conditions. LISSMAC developed the DTS 420 in the PE version with integrated roller table specifically for processing level elements and large blocks.

- The central location of the controls allows the operator to process the material to be cut from one working position
- The protective cover integrated into the saw hood is lowered with the saw blade thus providing optimum protection from injury when sawing
- Powerful saw blade drive via high-performance chain in a totally closed and low-maintenance gearbox
- No time consuming retightening of the V-belts
- Central crane lifting hook, tail wheel for movement, large mobility
- Pump can be removed easily using the handle, no tools required
- Fast saw blade change
- The material to be cut can be precisely positioned by using the view window
- The saw head's own weight supports the vertical sawing motion
- Notched cuts are easily and quickly executed without time-consuming adjustments (e.g. height adjustments of the saw head, for example)
- Large blocks can be worked without having to tilt them
- Saw head is easily positioned for safe transport
- DTS 420-N and -PE/N including LISSMAC diamond cut-off disc (Ø 900 mm) for bricks/lime stone

| TECHNISCHE DATEN | DTS 420-N | DTS 420-PE/N | TECHNICAL DATA | DTS 420-N | DTS 420-PE/N |
|---------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|------------------|-------------------|
| Schnitttiefe Serie / max. | 370/420 mm | 370/420 mm | cut depth series / max. | 370/420 mm | 370/420 mm |
| Schnittlänge | 570 mm | 650 mm | cut length | 570 mm | 650 mm |
| Sägeblatt-Ø max. | 1000 mm | 1000 mm | saw blade Ø max. | 1000 mm | 1000 mm |
| Sägeblattaufnahme | 60 mm | 60 mm | saw blade holder | 60 mm | 60 mm |
| Motorleistung | 7,5 kW/400 V | 7,5 kW/400 V | motor output | 7.5 kW/400 V | 7.5 kW/400 V |
| Stromaufnahme | 16,6 A | 16,6 A | power consumption | 16.6 A | 16.6 A |
| Schutzart | IP 55 | IP 55 | protection class | IP 55 | IP 55 |
| Sägeblattdrehzahl | 910 1/min | 910 1/min | saw blade speed | 910 rpm | 910 rpm |
| Tischbreite | 820 mm | 1040 mm | table width | 820 mm | 1040 mm |
| Abmessungen (L/B/H) | 1250/880/1860 mm | 1400/1070/2000 mm | dimensions (L/W/H) | 1250/880/1860 mm | 1400/1070/2000 mm |
| Gewicht | 364 kg | 392 kg | weight | 364 kg | 392 kg |
| Vorschub | mit Kurbel | mit Kurbel | feed | using crank | using crank |

→ Technische Änderungen vorbehalten / Subject to technical change without notice



LISSMAC Maschinenbau GmbH
Lanzstraße 4
88410 Bad Wurzach, Deutschland
Telefon +49 75 64 307-0
Telefax +49 75 64 307-500
lissmac@lissmac.com
www.lissmac.com